



# ČESKÁ SPOLEČNOST PRO TECHNICKOU NORMALIZACI

Zakládající člen Českého svazu vědeckotechnických společností

## ZPRAVODAJ č. 56

Červenec 2012

### Obsah:

Aktivity společnosti – dokumenty přijaté na 22. Valná hromadě ČSTN.....	str. 2
Zpráva z 278. zasedání DIN ANP.....	str. 18
Doporučení zákazníkům při objednávání hutních výrobků .....	str. 22

### Motto:

*„Normalizace je zákon. I zákony se mění. Změny však musí procházet určitou cestou, musí o nich rozhodovat někdo, koho nepostihují, nebo někdo, kdo má všeobecný rozhled o tom, jak mají vypadat, aby vyhovovaly všem. Chtěl bych, abyste si všichni uvědomili, že jenom normalizací dojdeme k pořádku a že si jenom tehdy udržíme velké výdělky, když budeme tohoto pořádku dbát a dodržovat jej. Jakmile dopustíme, aby někde vznikl chaos, je jenom otázkou času, aby se nám vše rozdrobilo.“*

**Tomáš Baťa, srpen 1936**

Vydává: ČSTN, Novotného lávka 5, 116 68 Praha 1 Telefon: +420 604 139 519, fax: +420 221 082 635, e-mail: <a href="mailto:csstn@csvts.cz">csstn@csvts.cz</a>
Redakční rada: předseda RR Josef Oboňa d. t. tel.: +420 377 200 136, fax.: +420 377 200 120 FERRUM s.r.o. Centrum technické normalizace e-mail.: <a href="mailto:jobona@ferrum.cz">jobona@ferrum.cz</a>
Vychází nepravidelně podle potřeby
(člen ČSTN, který uhradil členský příspěvek na běžný rok má nárok na jeden výtisk zdarma)

# AKTIVITY ČSTN 22. VALNÁ HROMADA

## ZPRÁVA O ČINNOSTI ČSTN V ROCE 2011 A V PRVNÍM POLETÍ 2012

*Ing. Václav Voves, předseda ČSTN*

**Činnost České společnosti pro technickou normalizaci řídí výbor** zvolený na Valné hromadě v r. 2009 v souladu se Stanovami ČSTN a s usnesením této Valné hromady. Účetnictví vede účtárna ČSVTS a hospodaření společnosti kontroluje auditorka ČSTN.

**Členové výboru se scházejí** osobně podle potřeby, zpravidla při příležitosti pořádaných seminářů. V období od poslední Valné hromady se takto výbor sešel celkem 3x. Členové výboru jsou ovšem trvale v kontaktu prostřednictvím elektronických komunikačních prostředků, což umožňuje operativních řešení všech záležitostí.

**Správu sekretariátu Společnosti** a s tím spojenou agendu zajišťuje jednatel JUDr. Jiří Kult. Jednatel je v kanceláři Společnosti osobně přítomen zpravidla jedenkrát týdně a jinak podle potřeby, osobní návštěvu je proto třeba dohodnout předem. V kanceláři je k dispozici fax a elektronická pošta, která se automaticky přeposílá do schránky přístupné z domácího počítače jednatele. K dispozici je mobilní telefon. Tyto elektronické komunikační prostředky umožňují operativní spojení a usnadňují vyřízení všech dotazů, připomínek a žádostí, snadný kontakt mezi členy výboru a možnost rychlého projednání všech skutečností a řešení případných problémů. Kromě racionalizace práce to přináší i úspory na nákladech.

Původní **kancelář ČSTN** přesahovala svou velikostí potřeby Společnosti, což zbytečně zvyšovalo náklady. Jednáním s předsednictvem ČSVTS se podařilo získat výměnou menší místnost vyhovující potřebám Společnosti, do které byla kancelář ČSTN začátkem r. 2012 přestěhována. Tato kancelář se nachází **v budově C ve třetím patře, číslo dveří 347**. Touto skutečností se sníží náklady na nájem zhruba na jednu třetinu.

JUDr. Jiří Kult byl také na Valné hromadě Českého svazu vědeckotechnických společností dne 29. 6. 2010, jehož je ČSTN zakládajícím členem, opětovně zvolen členem **Dozorčí rady ČSVTS**. Tato skutečnost umožňuje mimo jiné úzký kontakt s předsednictvem ČSVTS a pravidelný přístup k informacím o činnosti Svazu.

ČSTN zřídila v r. 2010 vlastní **webové stránky** <http://www.cstn.cz>, kde jsou uvedeny základní dokumenty a informace o ČSTN, program činnosti, přihlášky na semináře a *Zpravodaje ČSTN* ve formátu.pdf. Jsou tam také uvedeny odkazy na spolupracující sdružení a instituce včetně ÚNMZ.

**Počet evidovaných členů ČSTN** k 31. 12. 2011 činil 138 osob fyzických a 6 osob právnických. V této souvislosti je třeba uvést, že členem ČSTN se stal i ing. Jiří Kratochvíl, ředitel odboru normalizace ÚNMZ, což ještě více usnadňuje spolupráci mezi ČSTN a ÚNMZ.

Členské příspěvky za r. 2011 zaplatily všechny osoby právnické (ÚNMZ tak činí „v naturáliích“ zejména poskytováním zdarma svých prostor) a 19 osob fyzických, které nejsou zaměstnanci zmíněných právnických osob. Takže z evidovaných členů ČSTN zaplatilo za r. 2011 členské příspěvky celkem 36 fyzických osob.

V této souvislosti je třeba dodat, že v souladu s usnesením 19. Valné hromady lze přiznat práva člena ČSTN podle Stanov ČSTN, zejména právo hlasovat na Valné hromadě, pouze těm členům, kteří splnili své závazky podle Stanov, zejména uhrazení členského příspěvku na běžný rok. Stejně tak lze poskytnout snížené vložné na semináře pouze těm členům, kteří uhradili členský příspěvek.

Při DT Ostrava pracuje samostatně **Komise technické normalizace při SMS VTSaP**. Zpráva o její činnosti bude uvedena ve *Zpravodaji ČSTN*.

**Výbor ČSTN se zabýval** kromě plnění jednotlivých bodů usnesení přijatých Valnou hromadou v r. 2011, jak je uvedeno dále, také těmito otázkami:

- hodnocení uskutečněných seminářů;
- obsah a zaměření připravovaných seminářů s ohledem na aktuální potřeby;
- zaměření přednášek na seminářích; výbor ČSTN se i nadále obrací na členy Společnosti s výzvou k navržení vhodných témat seminářů a případná doporučení přednášejících;
- spolupráce Společnosti s ÚNMZ;
- spolupráce a účast delegace ČSTN a případně přednesení příspěvku na zasedáních partnerského Německého výboru DIN pro normalizační praxi DIN-ANP-AKN a Rakouské normalizační společnosti ESNA;
- hospodaření a stav finančních prostředků Společnosti;
- členská základna, placení příspěvků;
- příspěvky o činnosti Společnosti do Zpravodaje ČSVTS;
- běžná agenda Společnosti;
- návrhy na další zaměření činnosti ČSTN.

**V usnesení 21. Valné hromady ČSTN** konané dne 15. 06. 2011 bylo výboru uloženo zajistit v následujícím období plnění těchto bodů:

- zveřejnit ve *Zpravodaji ČSTN* dokumenty schválené 21. Valnou hromadou;
- zajistit plnění Programu činnosti ČSTN v roce 2011/2012;
- pokračovat ve vydávání *Zpravodaje ČSTN* se zaměřením na aktivizaci členské základny;
- spolupracovat s ÚNMZ včetně koordinace přednášek, seminářů a dalších činností;
- připravit 22. Valnou hromadu;
- zpracovat podněty z diskuze na VH do činnosti společnosti.

Všechny body tohoto usnesení byly splněny s výjimkou vydávání *Zpravodaje*, kde redakční rada stále postrádá příspěvky a náměty o členů ČSTN. Dokumenty z 21. Valné hromady byly zveřejněny ve *Zpravodaji ČSTN* č. 55. Více čísel *Zpravodaje* vydáno nebylo, redakční rada nezískala žádné další příspěvky.

## PLNĚNÍ PROGRAMU na r. 2011:

### 1. Semináře:

V r. 2011 se uskutečnily semináře

- **Přínos CTN pro normalizační praxi** (dne 15. 06. 2011, Praha, ÚNMZ, Praha; počet platících účastníků 11);
- **Evropské normy v technické praxi 2011** (dne 7. – 8. 09. 2011, Znojmo, hotel Dukla, počet platících účastníků 23).

Další dva jednodenní semináře v říjnu a listopadu 2011 (*Den normalizace 2011 a České normy 2011*) se z důvodu kolize s jinými akcemi a skutečnostmi neuskutečnily.

V prvním pololetí r. 2012 se uskutečnily semináře

- **Technické normy v praxi** dne 29. 3. 2012, který se pro velký zájem opakoval dne 17. 5. 2012 (účastníků celkem 60);
- **Nové trendy v normalizaci** dne 20. 6. 2012.

Po skončení každého semináře je vždy vypracováno vyúčtování s přehledem příjmů a výdajů a počtem účastníků. Všechny semináře uspořádané v r. 2011 i v prvním pololetí 2012 byly ziskové. Přednášejícím byl vyplacen autorský honorář v dohodnuté výši a garantům, kteří zajišťovali přípravu, a průběh semináře byla v souladu s usnesením výboru vyplacena prémie ve výši 15 % ze zisku.

### 2. Mezinárodní spolupráce

Mezinárodní spolupráce probíhala aktivně zejména formou vzájemné výměny informací, odborných dílčích konzultací, osobní účastí delegace ČSTN a přednesením referátů na společných jednáních dále uvedených zahraničních společností, které tvoří neformální sdružení, jehož členem je i ČSTN:

- a) Německý výbor DIN pro normalizační praxi **DIN-ANP-AKN** (*Deutsches Institut für Normung e. V., Ausschuß Normenpraxis, Arbeitskreis Nürnberg für Bayern*);
- b) Rakouská normalizační společnost **ESNA** (*Economy and Standards Network Austria im Österreichischen Normungsinstitut*).

Členové ČSTN se zúčastnili následujících zasedání:

- **275. zasedání** ve dnech 7. – 8. 4. 2011 v hotelu Svatka **ve Svatce** pod patronací podniku ŽĐAS Žďár nad Sázavou. Zástupci podniku ŽĐAS p. K. Kluch a p. M. Novák seznámili účastníky v prezentaci velmi zajímavým způsobem se svým podnikem a jeho výrobním programem. Poté JUDr. J. Kult přednesl referát, v němž přítomné zahraniční i české účastníky seznámil s historií technického vzdělávání v Zemích Koruny České; oba příspěvky vyvolaly velký zájem účastníků, zejména z DIN-ANP-AKN a ESNA;
- **276. zasedání** dne 30. 6. 2011 **v Ahornu**;
- **277. zasedání** 2. 12. 2011 **v Norimberku**;
- **278. zasedání** ve dnech 26. - 27. 3. 2012 **v Dingolfingu**. Na tomto zasedání přednesl Ing. V. Voves referát „*Normalizační vzdělávání ve škole. Společný projekt ČSTN a ÚNMZ*“, který se setkal velkým zájmem účastníků.

### 3. Spolupráce s ÚNMZ

Spolupráce s ÚNMZ probíhala v r. 2011 stejně dobře jako v předchozích letech. Zásahu na tom mají nejen zaměstnanci ÚNMZ Ing. V. Voves a Ing. T. Velát, kteří jsou členy výboru ČSTN, Ing. J. Skopal, CSc., který ochotně přednáší na seminářích ČSTN, ale zejména také ředitel odboru normalizace ing. J. Kratochvíl, který projevil velký zájem o spolupráci s ČSTN a stal se členem Společnosti.

Všechny tyto a další skutečnosti působí jako velmi prospěšná zpětná vazba mezi tvůrci a uživateli technických norem na jedné straně a ústřední správou technické normalizace, zajišťovanou ÚNMZ na straně druhé. Umožňuje to přenášení poznatků a názorů z praxe získaných zejména při diskusích na seminářích a naopak lze rychle a bezprostředně sdělovat informace o zamýšlených změnách v organizaci a ústřední správě technické normalizace. Vzájemné diskuse také umožňují vyjasnění a řešení případných problémů.

ČSTN také v r. 2011 zajistila pro ÚNMZ na základě smlouvy řešení úkolu č. **11/TN 08** „**Materiál pro výuku technické normalizace**“. Jak už bylo řečeno, s výsledky řešení byli seznámeni účastníci 278. zasedání německé, rakouské a české společnosti pro technickou normalizaci v Dingolfingu letos v březnu. Účastníci tohoto zasedání tento materiál hodnotili velice příznivě.

Pro spolupráci ČSTN a ÚNMZ má význam i to, že zástupci ČSTN jsou zastoupeni v některých komisích ÚNMZ. V současné době je to ing. Zdeněk Beran, který je zástupcem ČSTN v Radě pro technickou normalizaci, ing. Václav Voves, který zastupuje ČSTN v Komisi pro posuzování shody a také pí. Markéta Ratajová, která ČSTN zastupuje v komisi pro udělování Ceny prof. Lista.

### 4. Publikační činnost – vydávání Zpravodaje

*Zpravodaj ČSTN* a další materiály ČSTN tiskne i nadále tiskárna Astraprint v Hradci Králové. Zakázky jsou plněny v krátkých termínech a díky dlouholetým dobrým vztahům za podstatně nižší ceny než mnohde jinde. V r. 2011 bylo vydáno jedno číslo *Zpravodaje*, č. 55, kde byly zveřejněny dokumenty projednané a přijaté na 21. Valné hromadě. Možnost vydání dalších čísel *Zpravodaje* závisí na dostatku příspěvků. K tomu nelze než stejně jako v předchozích letech opětovně vznést prosbu na členy ČSTN: publikujte zajímavé informace a zkušenosti ze své normalizační praxe, ale také své připomínky, dotazy, kritiku.

Výtisky *Zpravodaje* se zpravidla rozesílají společně s pozvánkami, čímž se ušetří poštovné. *Zpravodaj ČSTN* je také přístupný také na webových stránkách ČSTN.

Výbor i redakční rada mají snahu, aby *Zpravodaj* byl zajímavý a obsahově bohatý. Proto stále vyzývá čtenáře, aby do *Zpravodaje* přispívali, aby sdělovali své poznatky, zkušenosti, zajímavé informace, ale také své připomínky, dotazy, kritiku. Bohužel, tato snaha se neseťkává s potřebnou odezvou.

Jednatel ČSTN JUDr. Jiří Kult také uveřejňuje zprávy o připravovaných akcích ČSTN ve *Zpravodaji ČSVTS*.

## 5. Spolupráce s CTN, zástupci uživatelů norem apod.

Tento záměr se zatím nepodařilo splnit v takové míře, jak by bylo žádoucí. Přesto však byly tyto subjekty, pokud jsou známé, zařazeny do adresáře a jsou jim zasílány pozvánky na akce ČSTN.

\*\*

# Zpráva o činnosti ČSVTS v roce 2011 do VH dne 31. 5. 2012

*JUDr. Jiří Kult, jednatel ČSTN*

## 1. Základní údaje

### 1. 1. ČSVTS a jeho správní aparát

ČSVTS sdružuje **68 členských organizací**, které jsou samostatnými právními subjekty. Z nich 62, mezi nimi i ČSTN, je zapsáno v zakládací listině Svazu. Svaz vznikl před dvaceti lety transformací tehdejší Československé vědeckotechnické společnosti a navazuje tak na tradici spolkové činnosti a technického vzdělávání v Zemích Koruny České sahající až do počátku 18. století. A samozřejmě i ČSTN navazuje prostřednictvím Svazu na tuto tradici.

Z právního pohledu je ČSVTS **občanské sdružení** podle zákona č. 83/1990 Sb. o sdružování občanů, které tvoří jednotlivé spolky jako samostatné právní subjekty. Zakládající členské spolky, jichž je 62 mají postavení, jako kdyby sdružily svůj majetek a vytvořily Svaz za účelem správy společných věcí. Každý z nich tedy vlastní ideální 1/62 majetku Svazu. Faktické rozdělení majetku Svazu mezi zakládající členy však umožňují stanovy pouze při zániku Svazu jako celku; samotný odchod ze Svazu nezakládá žádný nárok na majetkové vyrovnání. To má zabránit snahám, které se už ostatně projevily, odejít ze Svazu se „svou“ 1/62 majetku.

**Správní aparát** Svazu tvořilo v r. 2011 celkem 22 osob v pracovně právním poměru k ČSVTS. Úkolem aparátu je mimo jiné správa společných věcí, společného majetku a zajišťování účetních a dalších služeb.

### 1.2. Domy techniky, s.r.o.

V majetku Svazu je 7 Domů techniky, s.r.o., z nichž jeden (v Ústí nad Labem) je v likvidaci. DT mají právní postavení společností s ručením omezeným, kde jediným zakládajícím společníkem je Svaz. DT hospodaří s majetkem samostatně a platí Svazu za užívání nájem.

### 1.3. Ostatní majetek ČSVTS

ČSVTS také vlastní další nemovitý majetek v Praze na Novotného Lávce, na Křížovnickém náměstí a v Jeremenkově ulici a dále objekt na výstavišti Brno a školicí středisko v Kytlici.

## 2. Činnost volených orgánů

### 2.1. Předsednictvo ČSVTS

Předsednictvo Svazu tvoří třináct členů, kteří byli zvoleni na 43. VH ČSVTS dne 20. 5. 2010. Jmenovitě jsou tyto osoby uvedeny na webových stránkách ČSVTS .

### 2.2. Dozorčí rada

DR byla zvolena na 43. VH ČSVTS v počtu 7 členů. Členem je JUDr. Jiří Kult.

### 2.3. Odborné pracovní komise předsednictva 2010

- Investiční komise
- Ekonomická komise
- Komise pro vzdělávání, výzkum, vývoj a inovace
- Komise pro úpravu základních dokumentů
- Komise pro rozpracování záměru projektu „České inovační partnerství“

## 2. Hospodaření ČSVTS v r. 2011

Přehled o hospodaření Svazu obsahuje *Výroční zpráva o hospodaření ČSVTS za rok 2011*, která byla projednána a přijata na Valné hromadě ČSVTS dne 31. 5. 2012.

**Příspěvek na odbornou činnost členských společností v r. 2012** byl schválen ve výši 64 500,- Kč.

## 3. Odborná a propagační činnost ČSVTS

Pokračovalo řešení projektu „**Členství ČSVTS v mezinárodních nevládních organizacích**“. Jeho cílem je spolupráce Svazu a jeho členských organizací v rámci evropských struktur a prezentace českého výzkumu a vývoje a jeho zapojení se do evropských odborných projektů. Svaz pořádal i další **odborné akce** a zúčastnil se řady **mezinárodních výstav, veletrhů, seminářů**, v některých případech jako spolupřadatel.

Svaz vydal v r. 2011 dvě čísla **Zpravodaje ČSVTS**, kde členské organizace prezentují svou činnost a svá stanoviska k různým tématům. Také ČSTN v tomto Zpravodaji pravidelně představuje svůj program činnosti. Bylo by prospěšné, kdyby více členů ČSTN v tomto zpravodaji publikovalo; v případě zájmu zprostředkuje kontakt jednatel ČSTN. *Zpravodaj ČSVTS* je k dispozici v elektronické podobě na <http://www.csvts/?c=zpravodaj>

Byly také vydány dva **Přehledy odborných akcí členských organizací ČSVTS**, které jsou k dispozici rovněž na webových stránkách ČSVTS.

## 4. Zahraniční spolupráce ČSVTS

ČSVTS spolupracuje s národními výbory federace profesních inženýrů **FEANI** (*Fédération Européenne d'Associations Nationales d'Ingénieurs*), která sdružuje 29 evropských zemí. Mezi hlavní cíle FEANI patří podpora mobility a uznávání profesních kvalifikací odborníků členských zemí.

Kromě toho spolupracuje Svaz i s dalšími zahraničními profesními svazy a odbornými organizacemi formou osobní účasti, výměny informací atd.

## Závěr

Jak bylo uvedeno, ČSTN se podílí na práci Dozorčí rady, Komise pro úpravu základních dokumentů a samozřejmě na jednání valné hromady. Činnost v těchto orgánech je nejen zdrojem informací, ale přináší i potřebné kontakty a možnosti uplatnit zájmy ČSTN. Zejména při úpravě stanov Svazu se např. v minulosti projevil snahy po nežádoucí centralizaci, zřejmě jako reminiscence na dob minulé.

Dokumenty o činnosti ČSVTS, výroční zprávy, výsledky hospodaření Svazu i domů techniky a další dokumenty jsou k nahlédnutí v sekretariátu. Informace o ČSVTS lze získat i na webu <http://www.csvts.cz/aktualne/>

Vztahy mezi Svazem a ČSTN byly i v r. 2011 bezproblémové. Svaz pro ČSTN zajišťuje některé služby, zejména účetnictví, podatelnu, připojení na internet, dodávky energie pro kancelář (elektrina, teplo) apod. a v tomto směru nenastávají žádné těžkosti.

\*\*



**Finanční zpráva za rok 2011 ke dni 31. 12. 2011**

	<b>ROZPOČET</b>	<b>SKUTEČNOST</b>	
<b>VÝDAJE</b>			
80	Spotřebované nákupy (materiál, energie, voda)	30 000,-	20 577,21
270	Služby (spoje, správa, nájem, odpadky...)	110 000,-	115 924,96
390	Osobní náklady (dohody...)	11 000,-	36 350,-
650	Ostatní náklady (odborná a ediční činnost, odborné akce, schůze, porady)	46 000,-	193 252,-
770	Příspěvek ČSVTS	3 000,-	3 000,-
<hr/>			
<b>Výdaje celkem</b>	<b>200 000,-</b>	<b>369 104,17</b>	
<b>PŘÍJMY</b>			
890	Úroky, BÚ	1 000,-	21,48
1040	Ostatní výnosy (odborná činnost)	121 000,-	318 701,48
1140	Příspěvek od ČSVTS	62 000,-	62 000,-
1160	Členské příspěvky	16 000,-	19 200,-
<hr/>			
<b>Příjmy celkem</b>	<b>200 000,-</b>	<b>399 922,96</b>	
Celkový výsledek:			
Příjmy:	200 000,-	399 922,96	
výdaje:	200 000,-	369 104,17	
<hr/>			
<b>ROZDÍL</b>	<b>0,0</b>	<b>30 818,79</b>	

## Komentář:

Rozpočet na rok 2011 byl přijatý na VH dne 15. 06. 2011.

Skladba výdajů a příjmů odpovídá platné účtové osnově ČSVTS, jehož účtárna vede účetnictví ČSTN. Veškeré měsíční dluhy vůči ČSVTS za období leden až prosinec 2011 byly uhrazeny. Daňové přiznání za r. 2011 účtárna ČSVTS vypracovala a předala Finančnímu úřadu v Praze.

**Stav účtu ČSTN u Komerční banky ke dni 04. 05. 2012: 53 970,37 Kč.**

V části 80 „*Spotřebované nákupy*“ se podařilo snížit rozpočtované náklady téměř o třetinu a to zejména v úsporách při nákupu nezbytného spotřebního materiálu. K mírnému překročení o 5 tis. Kč došlo v části 270 „*Služby*“ zvláště v nákladech na poštovné.

ČSTN zajišťovala v r. 2011 řešení některých úkolů, především úkolu č. 11/TN 08 /251 „*Materiál pro výuku technické normalizace*“ pro ÚNMZ. Proto v části 650 „*Ostatní náklady*“ došlo k téměř pětinasobnému překročení rozpočtu v nákladech na odbornou činnost a s tím souvisejícímu asi trojnásobnému překročení rozpočtované částky na honoráře přednášejícím a odměny řešitelům úkolů v části 390 „*Osobní náklady*“.

Příjmy za řešení zmíněných úkolů přesáhly rozpočet v části 1040 „*Ostatní výnosy*“ téměř třikrát. Příjmy z členských příspěvků byly oproti rozpočtu vyšší asi o pětinu. Příspěvky zaplatilo 36 osob (včetně právnických osob) z celkového počtu 140 evidovaných členů.

Celková bilance hospodaření ČSTN v r. 2011 je zisková a to přibližně o stejnou částku, o kterou v předchozím r. 2010 náklady přesáhly příjmy.

Lída Čtrnáctá, v. r.  
pokladník

\*\*

## AUDITORSKÁ ZPRÁVA ZA ROK 2011

Celkové hospodaření **České společnosti pro technickou normalizaci** za období od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011 bylo podrobně zkontrolováno dne 20.června 2012 na základě podkladů zaslaných jednatelem Společnosti auditorce.

Předmětem kontroly celkového hospodaření byly tyto údaje:

1. Jednotlivé položky zprávy o hospodaření Společnosti za rok 2011 a jejich pohyb oproti předchozímu roku;
2. Hospodaření za rok 2011 a ekonomické zajištění na rok 2012;
3. Vyúčtování odborných akcí pořádaných Společností;

Hospodárka Společnosti podala zprávu o hospodaření Společnosti za celý rok. Zpracovávaly se přehledné rozpisy jednotlivých seminářů naší Společnosti pro posouzení jejich finanční efektivity a ekonomických nákladů. To nám umožnilo získat přehled o finanční úspěšnosti jednotlivých seminářů.

K takto získaným informacím se přihlíží i nadále při plánování seminářů a odborných akcí Společnosti v letošním roce.

Výše odměny z jednotlivých seminářů pro garanty stanovil výbor procentuálně a jsou uveřejněny v příslušných dokumentech. Výše honoráře je vždy dohodnuta s přednášejícím s ohledem na rozsah a odbornou náročnost přednášky a příjem ze semináře daný počtem účastníků. Zájem technické veřejnosti o témata jednotlivých seminářů se samozřejmě projevuje v účasti na těchto seminářích, a na tom jsou závislé i ekonomické výsledky.

V průběhu roku 2011 nastaly některé skutečnosti, které pozměnily původně předpokládanou příjmovou a výdajovou strukturu, jak je zřejmé z komentáře uvedeného a již přečteného ve finanční zprávě.

Celková roční bilance v hospodaření za rok 2011 je tedy plus 30.818,79 Kč na rozdíl od plánovaného rozpočtu. Je to zlepšení oproti r. 2010, kdy tento rozdíl činil minus 30 tis. Kč. Vzhledem k tomu, že bezhotovostní platby se u jednotlivých akcí z pohledu příjmů a výdajů časově nekryjí a dokonce přesahují i kalendářní rok, je finanční situace nejlépe vyjádřena stavem konta u KB, na kterém bylo ke dni 4. května 2012 - 53.970,37 Kč.

Účetnictví Společnosti stále vede účtárna Českého svazu vědeckotechnických společností, která poskytuje Společnosti měsíční počítačové sestavy jednotlivých účetních položek hospodaření. Celková cena těchto ekonomických služeb v r. 2011 je 8.128,20 Kč. A musím zde podotknout, že spolupráce se svazem je vynikající.

Příspěvek ČSVTS v roce 2011 byl 62.000,- Kč, což je stejné jako za r. 2010.

### **Veškeré měsíční dluhy vůči ČSVTS za období leden až prosinec 2011 byly uhrazeny.**

V roce 2011 bylo na členských příspěvcích oproti roku 2010 vybráno o 2.500,- Kč více. Je pravděpodobné, že je to vliv ustupující světové ekonomické krize a doufejme, že se situace v dalších letech ještělepší.

V minulých letech jsme omezili množství připravovaných seminářů, což se pozitivně projevilo v celkové bilanci. V roce 2011 byly například pouze dva semináře, přestože jsme původně plánovali čtyři, ale vlivem nečekaných událostí byly dva zrušeny. Budeme i nadále pokračovat v pečlivém výběru témat a budeme se věnovat především těm, která jsou v technické veřejnosti žádaná.

I přes úsporná opatření je výhodné udržovat vzájemně prospěšné kontakty s DIN ANP. Poznanky ze vzájemných setkání se využívají v práci Společnosti i při přípravě seminářů.

Ekonomické zajištění na rok 2012 bylo ponecháno ve stejné výši jako pro rok 2011, i když předpokládáme možnost dalších úspor, ale také nižší přínosy z odborné činnosti.

Auditorka neshledala při kontrole žádné závady ve vedení účetních dokladů. Nejsou žádné neproplacené pohledávky ani nezaplacené faktury.

Na závěr bych ráda vyslovila poděkování panu JUDr. J. Kultovi za jeho ochotu a obětavost při zajišťování chodu naší kanceláře na Novotného lávce, a také za čas věnovaný naší Společnosti mimo úřední hodiny.

Markéta Ratajová, v. r.  
Auditorka

\*\*

# PROGRAM ČINNOSTI ČSTN V ROCE 2012 A DO VALNÉ HROMADY 2013

*JUDr. Jiří Kult, jednatel ČSTN*

Česká společnost pro technickou normalizaci (dále ČSTN) bude v souladu se svými stanovami a podle tohoto programu i nadále usilovat o uplatnění technické normalizace ve všech oblastech, kde lze využít principy normalizace a technické normy. Členům Společnosti a všem ostatním zájemcům se pokusí zprostředkovat přístup k nejnovějším informacím z oboru technické normalizace a umožní výměnu názorů a zkušeností. Požadavky a připomínky členů Společnosti, jako zpětnou vazbu k uplatnění technické normalizace v praxi bude konzultovat s Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví (dále jen ÚNMZ) a případně s dalšími institucemi.

K dosažení uvedených cílů bude ČSTN využívat zejména dále uvedené konkrétní formy činnosti, jejichž program představuje minimální rozsah, který může být podle potřeby doplněn a rozšířen.

## 1. KONFERENCE A SEMINÁŘE

### 1) TECHNICKÉ NORMY V PRAXI

proběhl 29. 3. 2012, Praha, ÚNMZ, Biskupský dvůr, Praha

Číslo: 251-01-12

Odborný garant: Ing. Václav Voves

Organizační garant: JUDr. Jiří Kult

### 2) TECHNICKÉ NORMY V PRAXI (opakování)

proběhl 17. 5. 2012, Praha, ÚNMZ, Biskupský dvůr, Praha

Číslo: 251-02-12

Odborný garant: Ing. Václav Voves

Organizační garant: JUDr. Jiří Kult

### 3) NOVÉ TRENDY V NORMALIZACI

dne 20. 6. 2012, Praha, ÚNMZ, Biskupský dvůr, Praha

Číslo: 251-03-12

Odborný garant: Ing. Tomáš Velát

Organizační garant: JUDr. Jiří Kult

### 4) EVROPSKÉ NORMY V TECHNICKÉ PRAXI 2012

19. – 20. 09. 2011, Znojmo, hotel Dukla

Číslo: 251-04-11

Odborný garant: Josef Oboňa, d. t.

Organizační garant: JUDr. Jiří Kult

### 5) ČESKÉ NORMY 2012

listopad 2012, Praha, ÚNMZ, Biskupský dvůr, Praha

Číslo: 251-06-12

Odborný garant: bude stanoven

Organizační garant: JUDr. Jiří Kult

### 6) Seminář na aktuální téma ve dni konání VH ČSTN 2013

květen až červen 2013, ÚNMZ, Biskupský dvůr, Praha

Číslo: 251-01-13

Odborný garant: (bude stanoven)

Organizační garant: JUDr. Jiří Kult

## 2. MEZINÁRODNÍ SPOLUPRÁCE

ČSTN bude nadále spolupracovat v rámci neformálního mezinárodního sdružení Společností zabývajících se technickou normalizací, jehož je součástí a které dále tvoří:

- a) Německý výbor DIN pro normalizační praxi **DIN-ANP-AKN** (*Deutsches Institut für Normung e. V., Ausschuß Normenpraxis, Arbeitskreis Nürnberg für Bayern*);
- b) Rakouská normalizační společnost **ESNA** (*Economy and Standards Network Austria im Österreichischen Normunsinstitut*);
- c) Švýcarský výbor pro normalizační praxi **SNV NOP** (*Fachgremium Normenpraxis NOP*).

Spolupráce bude probíhat zejména formou vzájemné výměny informací, dílčích odborných konzultací a účastí delegace ČSTN na společných zasedáních a přednesením příspěvků. O výsledcích budou členové Společnosti informováni ve *Zpravodaji ČSTN*.

## 3. SPOLUPRÁCE S ÚNMZ

ČSTN se bude prostřednictvím svého zástupce podílet na činnosti *Rady pro technickou normalizaci* ustavené předsedou ÚNMZ, zúčastní se *Dne ÚNMZ 2013* a bude pokračovat v další spolupráci s ÚNMZ formou konzultací a projednání připomínek a požadavků technické praxe jako zpětné vazby při uplatňování technických norem a technické normalizace. Bude s ÚNMZ nadále spolupracovat při organizování společných konferencí, seminářů a dalších odborných akcí.

## 4. PUBLIKAČNÍ ČINNOST

### 1) Zpravodaj společnosti

ČSTN bude nadále vydávat **Zpravodaj ČSTN** jako zdroj informací o své činnosti, určený členům ČSTN i dalším zájemcům. Zpravodaj bude ve formátu .pdf ke stažení na webových stránkách ČSTN. Členové ČSTN, kteří uhradili členský příspěvek na běžný rok, obdrží Zpravodaj podle možnosti v tištěné podobě. Redakční rada uvítá příspěvky členů ČSTN týkající se technické normalizace a příbuzných oblastí.

### 2) Webové stránky ČSTN

ČSTN provozuje od r. 2010 vlastní webové stránky <http://www.cstn.cz>, kde jsou uvedeny základní dokumenty a informace o ČSTN, program činnosti, přihlášky na semináře a *Zpravodaje ČSTN* ve formátu .pdf. Jsou tam také uvedeny odkazy na spolupracující sdružení a instituce. Výbor bude pokračovat ve zdokonalování jejich obsahové a formální stránky tak, aby zde zájemci našli potřebné informace a kontakty. Výbor ČSTN v tomto směru očekává náměty a návrhy členů.

### 3) Ostatní publikační činnost

ČSTN bude nadále zveřejňovat informace o připravovaných seminářích, konferencích a dalších svých aktivitách ve *Zpravodaji ČSVTS* a podle možností i v jiných periodikách.

## 5. VALNÁ HROMADA

V roce **2012**: 20. 06. 2011

V roce **2013**: květen až červen 2013, v návaznosti na konání VH ČSVTS.

## 6. JEDNÁNÍ VÝBORU A AUDITORA

Výbor bude nadále usilovat o obsahovou náplň a zaměření seminářů tak, aby byly atraktivní pro účastníky. V tomto směru výbor uvítá jakékoliv náměty členů ČSTN pokud jde o vhodná témata, přednášející atd.

Kontakt mezi členy výboru bude i nadále průběžně zajišťován prostřednictvím elektronických komunikačních prostředků. Osobně se budou členové výboru setkávat vždy podle potřeby a také zejména u příležitosti seminářů a jiných společných akcí. Tím není dotčeno právo každého člena výboru kdykoli požádat o svolání schůze výboru v případě, že to považuje za nezbytné.

## 7. SEKRETARIÁT

Organizaci a správu sekretariátu bude nadále zajišťovat jednatel. Tuto činnost zajišťuje zčásti z domácího pracoviště a proto je v kanceláři **ČSTN, Novotného lávka 5, 116 68 Praha 1 ve 3. patře v budově C, č. dveří 347** přítomen pouze nepravidelně. Osobní navštěvuje proto třeba dohodnout předem nejlépe telefonicky nebo prostřednictvím elektronické pošty. Vzkazy lze rovněž zanechat v dopisní schránce ČSTN v hale budovy ČSVTS, kde ČSTN sídlí nebo v podatelně ČSVTS případně v recepci budovy tamtéž nebo lze použít fax.

Spojení:	<b>Mobil:</b>	+420 604 139 519
	<b>e-mail:</b>	<a href="mailto:csstn@csvts.cz">csstn@csvts.cz</a>
	<b>Fax:</b>	+420 221 082 635

\*\*

## Rozpočet na rok 2012

### VÝDAJE

80	Spotřebované nákupy (materiál, voda, energie)	30 000,-
270	Služby (spoje, správa, nájem. Odpadky...)	110 000,-
390	Osobní náklady (dohody...)	11 000,-
650	Ostatní náklady (odborná a ediční činnost, odborné akce, schůze, porady)	46 000,-
770	Příspěvek ČSVTS	3 000,-

---

<b>Výdaje celkem</b>		<b>200 000,-</b>
----------------------	--	------------------

### PŘÍJMY

890	Úroky, ostatní	1 000,-
1040	Výnosy z odborné činnosti	121 000,-
1140	Příspěvek od ČSVTS	62 000,-
1160	Členské příspěvky	16 000,-

---

<b>Příjmy celkem</b>		<b>200 000,-</b>
----------------------	--	------------------

Celkový výsledek:

Příjmy:		<b>200 000,-</b>
výdaje:		<b>200 000,-</b>

---

<b>ROZDÍL</b>		<b>0,0</b>
---------------	--	------------

### KOMENTÁŘ:

Výše nákladů i příjmů v rozpočtu na r. 2012 je ponechána ve stejných hodnotách jako v rozpočtu na r. 2011 a to z důvodů jednak předpokládaných dalších úspor a jednak očekávaného nižšího zisku z odborné činnosti oproti r. 2011 jak je podrobněji uvedeno ve zprávě jednatele ČSTN.

Lída Čtrnáctá. v. r.  
pokladník

\*\*



# Usnesení 22. Valné hromady ČSTN, konané v Praze dne 20. 06 2012

## 21. Valná hromada České společnosti pro technickou normalizaci

### 1. Bere na vědomí

- informace o činnosti ČSVTS

### 2. Schvaluje

- a) Zprávu o činnosti Společnosti za období od 21. Valné hromady a plnění usnesení
- b) Zprávu o výsledcích hospodaření za rok 2011
- c) Zprávu auditora o hospodaření a činnosti v roce 2011
- d) Program činnosti na rok 2012 a 1. pololetí 2013 (do 23. VH)
- e) Rozpočet na rok 2012

### 3. Zvolila návrhovou komisi

Ing. Gustav Chwistek, Ing. Petr Oleš, Kamil Kluch

### 4. Ukládá výboru

- zveřejnit ve *Zpravodaji ČSTN* dokumenty schválené 22. Valnou hromadou
- zajistit plnění Programu činnosti ČSTN v roce 2012/2013
- pokračovat ve vydávání *Zpravodaje ČSTN* se zaměřením na aktivizaci členské základny
- spolupracovat s ÚNMZ včetně koordinace přednášek, seminářů a dalších činností
- připravit 23. Valnou hromadu
- zpracovat podněty z diskuse na VH do činnosti společnosti

### 5. Doporučuje

- navrhnout výboru vhodná témata seminářů a případně doporučovat přednášející;
- všem členům přispívat do *Zpravodaje ČSTN*;
- podílet se podle svých možností na plnění Programu ČSTN.

Za správnost: JUDr. Jiří Kult, v. r.

\*\*

## Zpráva z 278. zasedání DIN ANP

*Ing. Václav Voves, předseda ČSTN*

Společné zasedání proběhlo v návštěvním středisku BMW v Dingolfingu. Celkem se tohoto zasedání zúčastnilo 20 normalizátorů z Německa a Česka. Za ČR se zúčastnili JUDr. Jiří Kult (tajemník ČSTN), ing. Gustav Chwistek a Eva Szotková (TŽ Třinec) a ing. Václav Voves.

Jednání zahájil předseda DIN ANP p. Helmut Humm. Přivítal přítomné a seznámil nás se změnami v programu, které byly způsobeny jednak tím, že někteří účastníci vzhledem k problémům na dálnicích uvízli na cestě a přijedou později, také omluvil pí. Dindt z DIN, která je v nemocnici. Připomínky k návrhu programu nebyly a program byl schválen bez připomínek.

Úvodem vystoupil p. **Arnd Früngel**, zástupce BMW v DIN ANP. Přivítal nás jménem pořádající firmy a nejprve zrekapituloval předchozí zasedání pořádané BMW zejména v Mnichově. BMW Dingolfing hostí jednání DIN ANP poprvé. V loňském roce BMW vyrobilo celkem 340 000 automobilů a motocyklů. Letos oslavili již 8 000 000 automobil (a motocykl) vyrobený v Dingolfingu. Městečko Dingolfing má méně obyvatel než má továrna BMW zaměstnanců. Takže řada pracovníků dojíždí. Existuje velmi propracovaný systém, podle kterého jsou zaměstnanci dováženi do továrny. Nejdelší trasa má asi 150 km a zaměstnanci jsou asi za 1,5 hodiny dopraveni z místa bydliště do továrny. Pokud se týká podrobností o výrobě, budeme s ní seznámeni na exkursi následující den.

Následovalo hodnocení stávající spolupráce, které měl předseda DIN ANP p. Helmut Humm. Informoval nás o tom, že se nepodařilo obnovit spolupráci s kolegy ze Švýcarska. Po odchodu předchozího předsedy do důchodu nejsou kontakty na jeho nástupce a je třeba konstatovat, že spolupráce se Švýcarskem už nefunguje. Problémy jsou dnes i s Rakouskem. P. Reinwein, pracovník rakouského normalizačního institutu, odešel do důchodu a jeho nástupce, p. Fuchs nereaguje na e-maily, telefony. P. Humm se ještě pokusí o kontaktování některých normalizátorů z oblasti Lince, kde bylo v roce 2007 předposlední společné jednání v Rakousku. Zdůraznil, že jen s normalizátory z ČR je spolupráce nadále výborná. Zmínil i poslední zasedání v ČR, které se jim líbilo. Na závěr navrhl, že pokud se nepodaří obnovit kontakty s Rakouskem, přejdeme na to, že by se společná zasedání konala jednou za 2 roky střídavě v Čechách a v Bavorsku.

Po tomto úvodu následovala moje prezentace na téma „**Výuka normalizace ve školách - společný projekt ČSTN a ÚNMZ**“. Ve své prezentaci jsem se seznámil jednak s činností CEN/CLC/ETSI JWG Education about standardization a následně pak s obsahem jednotlivých prezentací. Velký úspěch sklídila informace o Baťově oběžníku z roku 1936, který jsem jim citoval. Kolegové byli dost překvapeni tím, jaký význam měla normalizace v Baťových závodech ve Zlíně. Reakce na toto mé vystoupení zazněla v několika dalších přednáškách.

Druhou prezentaci měl **doc. Ing. Albrecht Lederer**, DOTEK-Team, na téma „**REACH, RoHS nebo IDMS. Deklarování, dokumentování a dodržování zákazu některých látek. Čím může normalizace v podniku napomoci k řešení**“. Autor je docentem pro dokumentaci a výuku expertů pro normalizaci při DIN. Evropská směrnice REACH se zabývá látkami a sloučeninami, které jsou nebezpečné pro životní prostředí jako je azbest, FCKW, olovo, kadmium, rozpouštědla a řada dalších nebezpečných látek. RoHS je evropská direktiva č. 2002/95/EG, kterou je nutno také respektovat. Další požadavky jsou obsaženy v IMDS (Internationale Material Data Systém). Tyto požadavky platí hlavně pro automobilový průmysl, a to nejen pro výrobce automobilů, ale i výrobci náhradních dílů mají za povinnost přistupovat a hlásit obsahy určitých nebezpečných prvků ve svých výrobcích. Dále hovořil o zákonech a vyhláškách, které je nutno v Německu plnit. Patří sem kromě jiného SVHC –

nařízení týkající se látek, které vzbuzujících zvláštní obavy, dále CAS No (Chemical Abstracts Service Registry Number), GADSL (Global Automotive Declarable Substance List), zákon o zacházení s bateriemi (Bateriegesetz), nařízení o nebezpečných látkách.

S ohledem na tyto zákony je nutno doplnit a rozšířit činnost normalizačních oddělení jednotlivých podniků. Úkoly normalizace v současnosti by měly zahrnovat:

- Zajištění zákonů, směrnic a norem, které se týkají činností podniku
- Management rizika a jeho důsledky
- Odkazy na normy – identifikovat jejich vliv a rozpracovat ho
- Monitoring činnosti subdodavatelů
- Informace o ANP
- Informace z dalších TNK
- Informace z DIN, DKE, CEN, CLC, ISO, IEC
- Zdůraznění důsledků plynoucích z aplikace norem nebo jejich nerespektování,
- Spolupráce s ostatními odděleními,
- Tvorba podnikových norem
- Tvorba datových obsahů pro katalogy,
- Podpora při zavádění systémů
- Zabezpečení změnové služby a s tím i stálé zlepšování.

Co je důležité pro normalizaci

- Znat strukturu organizace
- Znat vzájemné organizační vztahy
- Informace o organizačních záležitostech
- Směrnice a normy jsou základ
- Podnikové normy jsou známé a uznávané pracovní základy

Normalizační oddělení je pro podnik důležitým článkem, který získává a zpracovává informace ze zákonů a norem, které jsou pro podnik životně důležité.

Následovala přednáška p. **Arnda Früngela** ze skupiny BMW „**Prezentace BMW**“. Firma vznikla v roce 1916. Její výrobní program byl zaměřen především na výrobu motorů letadel a motocykly. V roce 1928 vyrábí první automobil – Dixi. Před 2. sv. válkou vyrobili proslavené závodní automobily, na kterých jezdci jako Hans Stuck a Rudolf Caraciola ustanovili řadu světových rekordů v rychlosti. V letech 1952 až 1960 byly hlavním článkem výrobního programu automobilky řady BMW 501, 502 a 503, po roce 1960 následovaly BWW 600, BMW 700 a BMW Isetta. Výrobní program se v té době soustředil zejména na sportovní kompaktní limusiny, kde dosahovali vynikající výsledky.

V roce 1972 se konala olympiáda v Mnichově. V souvislosti s ní vzniklo muzeum BMW v Mnichově a zároveň s tím i nové administrativní centrum BMW, známý komplex čtyř válcových věžových budov v Mnichově. Roku 1986 se otevírá nové výzkumné a vývojové centrum, v roce 1995 vstupuje BMW na americký trh. Ve státu Karolina je otevřen podnik Spartanburg, který pro americký trh na americké půdě vyrábí roadster Z3 (pro zajímavost byl použit při natáčení jedné epizody s agentem 007 J. Bondem). V letech 2000 až 03 kupuje BMW firmu Rolls Royce, v roce 2001 převzali firmu Mini. S výjimkou vozů Rols Royce je program firmy zaměřen na sportovní vozy, kupé, kabriolety, offroady a obdobné.

Dnešní program firmy obsahuje BMW řady 1, 3, 5, 6, 7, dále X1, X3, X5 a X6 a offroady. Firma Mini má ve svém programu nový Mini v 5 verzích, kromě jiného Clubman, Cupé, offroad. Firma RR má ve svém programu luxusní vozy kupé, Fanthom, Ghost.

Do budoucna firma plánuje nové modely s další optimalizací spotřeby benzinových a dieselových motorů, další vývoj hybridních automobilů, automobilů s elektrickým pohonem a připravují automobily s vodíkovým pohonem.

U automobilů BMW došlo ke snížení oxidů (ze 100% v roce 1995 jsou dnes na 70 %). Jako další zlepšování vozů BMW jmenoval montáž osmistupňové převodovky u nových modelů,

lehká karoserie – použití hliníku a jeho slitin, řízení vzduchovými klapkami (omezení přívodu studeného vzduchu), auto start/stop funkce, využití brzděné energie, optimalizace valivého odporu pneumatik a řada dalších zlepšení, které mají snižovat spotřebu u nových modelů automobilů. Od roku 2013 budou do výrobního programu zavedeny elektromobily – BMW i3 a od roku 2014 BMW i8.

Další usnadnění činností řidiče a zvýšení komfortu řízení by měly přinést vestavěná zařízení, jako například vestavěná satelitní navigace, parkovací asistent - umožňující vyhledání místa pro zaparkování a automatické zaparkování, zamontování „mobilní kanceláře“ – mobil a internet k použití kdykoliv a kdekoliv na cestě, nouzový signál – tzv. SOS tlačítko – v případě nehody automatické přivolání policie, záchranky, radar, který měří vzdálenost mezi vozy a v návaznosti na ní upravuje bezpečnou rychlost vozidla a v neposlední řadě RTTI – informace o stavu dopravy v reálném čase.

BMW je v současné době velký koncern se závody jednak v Německu (např. Dingolfing, Mnichov, Eisenach), v Evropě (Rakousko, Maďarsko a další) a na světě, s mnoha výzkumnými centry – Mnichov, Landshut, Woodclif Lake USA, Tokio, v Číně.

Další přednášku měl **ing. Heinz-Günter Trost** na téma „**Mezinárodní porovnání materiálů a stavebních součástí s příklady ze stavby automobilů. Základy, postupy a pracovní prostředky**“. Pan Trost dlouhou dobu pracoval v Technicko-informačním centru firmy MAN v Augsburgu. Před několika lety založil konzultační firmu „Ingenieurbüro Trost, International Standardization and Materials, Karlsfeld b. München“, která poskytuje informace o materiálech z oblasti ocelí a neželezných kovů. Má velmi dobré informace o systému ocelí používaných v Číně. V úvodu zdůraznil význam mezinárodní normalizace a harmonizace norem pro světový obchod. Pak se věnoval systému čínských norem se zaměřením na materiály. Tento systém je velmi složitý a pro evropany málo pochopitelný. V Číně existuje několik úrovní norem - národní, oborové, lokální a podnikové. Přitom existuje podobnost některých norem čínských s evropskými, jako například EN 10027 (Systémy označování ocelí – Část 1: Stavba značek ocelí a Část 2 Systém číselného označování) odpovídá v podstatě čínské GB/T 221. Rozdíly jsou pak v systémech posuzování.

Pro své použití zpracoval systém a způsoby porovnání materiálů, který mu s ohledem na vlastnosti materiálů určí, zda jde o „stejný materiál“ nebo o „obdobný materiál“. Na základě porovnání vlastností materiálů podle databank materiálů získá tzv. „tabulku souhlasu“, kde souhlas na vynikající úrovni reprezentují 3 zelená kolečka, střední souhlas 2 oranžová a špatný souhlas – jedno červené kolečko. Pro podrobnější vyhodnocení má ještě tabulku, která ukazuje, jak je to s jednotlivými úrovněmi souhlasu požadavků – rozdíl od 0 až 5 % je hodnocen dobře, střední odpovídá rozdílu 5 až 10 % a rozdíl nad 10 % je už špatný.

Porovnání materiálů zpracovává zejména pro firmu MAN Augsburg, která exportuje automobily hlavně do Číny a Brazílie. Kromě toho MAN vyrábí pro latinskou Ameriku nákladní automobily od 7,5 t do 44 t a autobusy. Porovnání materiálů má i pro tyto oblasti. Pro výrobu se používá asi 300 materiálů podle cca 60 norem mezinárodních a evropských.

Tabulka souhlasu je pro vyzkoušení zdarma přístupná na webu [www.keytometals.com/trost](http://www.keytometals.com/trost) a je dostupná v němčině nebo v angličtině. Jinak je možno získat online přístup za 490 €, na CD za 980 € nebo obě verze za 1080 €.

Následovala informace „**DIN – webshop**“, kterou měl předseda DIN ANP **ing. Holk Traschewski**. Od roku 1996 má vydavatelství Beuth svou internetovou stránku, která funguje bez problémů. V poslední době narůstá objem norem prodávaných online. Základem úspěšnosti tohoto obchodu je vyhledání potřebné normy. Vyhledávací proces funguje na základě používání různých filtrů. Obecně používané filtry jsou například oblast norem, ICS, klíčová slova. Často se využívá pro upřesnění taky kombinace s datem vydání (nebo novinky). Používaná vyhledávací maska je stejná, pro zjednodušení odpovídá vyhledávací masce Perinormu.

Kromě platných norem je možno získat i informace o zrušených normách (po roce 1978). V nabídce vydavatelství Beuth existuje i možnost objednat si i tyto staré, zrušené normy (přístup k historickým dokumentům).

Další využívaná možnost je přezkoušení aktuálnosti normy, kdy zadám označení a data normy, u které chci přezkoušet její aktuálnost a systém mi buď potvrdí, že norma je platná, nebo kdy a čím byla zrušena a nahrazena (např. DIN 28054- nahrazena DIN EN XXXXX). Další využívaná funkce je tzv. „Normticker“, což je obdoba našich „Oblíbených norem“. Nabídne mi to normy, o které mám zájem a jejich poslední verze, případně zrušení a náhrada. Případné další informace jsou na [www.beuth.de/de/normen-ticker](http://www.beuth.de/de/normen-ticker).

Další zlepšení praktikované firmou Beuth je potvrzení o tom, co jsem si objednal, které dostávám automaticky po objednávce. Dále mohu dostat objednané dokumenty v pdf, využívají i elektronickou fakturu, kterou mohu potvrdit elektronickým podpisem. Tyto novinky jsou v DIN Mitteilungen Březen 2012.

V další informaci „**Normy managementu Online**“, kterou měl předseda DIN ANP ing. **Holk Traschewski**, jsme získali nové informace o nové nabídce vydavatelství Beuth. Jedná se o online přístup k normám managementu kvality, a kromě toho ještě k normám vhodným pro akreditaci a certifikaci. Zahrnuje nejen hotové normy DIN (DIN EN, DIN EN ISO, DIN ISO), ale i návrhy těchto norem a informace v jaké stádiu návrhu se nacházejí. Normy jsou v angličtině. Přístup poskytuje výbornou možnost rešerší, zobrazuje vždy aktuální stav. velkou pomocí je i fakt, že přístup umožňuje prohlížet i zrušené normy (asi do 2 let po jejich zrušení). Jedná se o výborný asistent při certifikaci a managementu kvality. Existuje možnost objednat si přístup pro jednotlivce nebo pro firmu. Cena ročního přístupu pro jednotlivce je 448 €, pro firmu 1568 €.

Dále jsme byli informováni o vydání knížky „Normenelemente (normalizované díly)“, která prakticky obsahuje přehled normalizovaných dílů a jejich charakteristických rozměrů, vlastností apod. P. Traschewski nás informoval o připravovaném zasedání VDI v Norimberku v červenci 2012, na které dostaneme pozvánku.

Na závěr jednání p. Humm informoval o stavu ostatních ANP. Podařilo se zaktivizovat okruhy ANP v Drážďanech, Chemnitz a v Lipsku. ANP Mannheim už taky po delší době začalo pracovat. Informace o tom můžeme najít na webu ANP. Dále p. Humm přislíbil znovu kontaktovat kolegy v Rakousku a obnovit spolupráci s rakouskými kolegy.

Při zasedání jsme měli možnost prohlídky závodu BMW v Dingolfingu. Prošli jsme si několik provozů od lisovny, přes montáž karoserie, lakovnu a kompletaci automobilů. Zajímavostí bylo, že při lakování se používají barvy ředěné vodou, práškové nanášení vrchního laku

Příští zasedání by mělo proběhnout v červnu u firmy Schäffler v Höchstadtu, další bude v září u firmy Siemens Amberg.

\*\*\*

# DOPORUČENÍ ZÁKAZNÍKŮM PŘI OBJEDNÁVÁNÍ HUTNÍCH VÝROBKŮ

Často požadovaný DOKUMENT KONTROLY (dříve atest) EN 10204 je doklad, kterým výrobce (nebo zprostředkovatel) potvrzuje odběrateli, že vlastnosti výrobku odpovídají požadavkům objednávky.

## Dokladování:

Nové vydání EN 10204 snižuje od roku 2005 počet dokumentů ze 7 na 4 druhy:

- **EN 10204 – 2.1 Prohlášení o shodě s objednávkou**  
Potvrzuje výrobce
- **EN 10204 – 2.2 Zkušební zpráva**  
Potvrzuje výrobce
- **EN 10204 – 3.1 Inspekční certifikát 3.1**  
Potvrzuje oprávněný nezávislý zástupce na výrobních útvarech
- **EN 10204 – 3.2 Inspekční certifikát 3.2**  
Potvrzuje jako u 3.1 nebo zástupce odběratele nebo inspektor

## Upozornění:

**Výrobce** bez ohledu na výše uvedené dokumenty vždy odpovídá za to, že dodaný výrobek má vlastnosti předepsané normou (či) nebo jiným předpisem v objednávce! Dokumentem se pouze ověřují tyto vlastnosti. S ohledem na důležitost výrobků v různých oborech, příslušné normy (viz. tlaková zařízení, energetika apod.) nebo předpisy stanoví pro ověřování konkrétní druh dokumentu jako základní.

## Časté chyby:

Pouhým uvedením předpisu EN v objednávce nebo v poptávce bez udání požadavků na vlastnosti podle normy nebo předpisu nebo slovního vypsání v objednávce se nestanoví nic jiného než druh čistého dokumentu.

Rovněž u **druhů 2.1 a 2.2** nelze očekávat potvrzení chemického složení nebo mechanických vlastností, ale **pouze** vlastnost, kterou výrobce ověřuje výrobek v průběhu výroby. Často je to tvrdost, nebo jen pevnost nebo chemické složení.

**POZOR! Zákazník předpisem druhů 2.1 a 2.2 nemůže předepisovat slovně jiné vlastnosti, než uvádí příslušné technické požadavky v normě!**

**Dokument může být použit i pro nekovové výrobky.**

**Dokument musí vždy obsahovat základní údaje: značku oceli a její stav, normu TDP, rozměr výrobku a jeho normu, vyznačení druhu, podpis a razítko TK výrobce nebo oprávněného zástupce či inspektora!**

**Vystavit dokument smí jen výrobce. Zprostředkovatel ho může doplnit, pokud by změnil vlastnosti dodávaného výrobku.**

## Tenkostěnné profily (jeklové profily) a duté profily tvářené za tepla a svařované tvářené za studena

Dříve než se zákazník (jeho konstruktér) rozhodne o použití druhu profilu, měl by posoudit:

- zda vyžaduje vhodnost pro svařování
- rozměrové tolerance, rovinnost, jakost povrchu normální nebo zvýšenou
- vhodnost pro žárové pozinkování a požadavek na jakost povrchu
- vhodnost pro ohýbání v průběhu zpracování
- u svařovaného provedení výronek uvnitř profilu a začištění na povrchu nebo raději kalibrovaný rozměr, kde výronek je odstraněný
- použití pro běžnou konstrukci nebo namáhanou

Podle těchto faktorů by měl zvolit:

- pro svařování způsob provedení tvářeného profilu za tepla např. EN 10210
- pro rozměrové tolerance běžné EN 10210, EN 10219, EN 10162, díly z těchto profilů nelze použít bez dalšího opracování jako pouzdra, čepy apod., kdy se párují s obrobenou součástí
- pro přesnější tolerance EN 10305-1 až 5, EN 10296
- pro žárové pozinkování vhodnou ocel s kontrolou chemického složení (bližší informace viz *Výběr ocelí pro žárové pozinkování v našich Aktualitách*)
- v případě použití dutého profilu kruhového průřezu jako náhradu za klasickou bezešvou trubku pro tlakové účely, je třeba posoudit, zda se jedná o výrobek, který podléhá či nepodléhá normám pro tlakové nádoby a zařízení. Jestliže těmto normám nepodléhá, je nutné předepsat kontrolu nepropustnosti eventuálně u svařovaného provedení kontrolu svaru
- pro běžné díly nebo konstrukce namáhané pouze statickým průhybem není dáno omezení ve volbě profilu, **avšak** pro svařované i nesvařované díly a konstrukce vystavené **dynamickému namáhání** doporučujeme pouze profily tvářené za tepla a normalizačně žíhané

## Tyče válcované za tepla, tažené za studena a kované

Pro rozlišení těchto druhů s ohledem na použití je nutno vzít v úvahu tyto obecné faktory:

- **tyče válcované za tepla** se vyrábějí se symetrickými úchylkami rozměru a povrchem okujeným s drobnými plenami, přeložkami, odlupujícími se okujemi apod. Proto musí být obráběny s určitým přídavkem, jehož hodnota by se měla rovnat spodní mezní úchylce rozměru. Použití v neobrobeném stavu musí zvážit odběratel (konstruktér a technolog). U ocelí vhodných ke svařování musí být výrobky normalizačně žíhané a u tzv. hřideloviny se rovněž doporučuje minimální žíhání, aby se odstranilo pnutí a zabránilo se deformacím při obrábění.
- **tyče tažené za studena** se vyrábějí ve stavu po tažení nebo žíhané s hladkým povrchem (Ra 0,2) v toleranci H7 až H11. Na povrchu se dovolují **ojedinělé** malé rýhy a škrábance pouze do hloubky stanovené příslušnou normou. Tyto tyče se již neobrábějí s ohledem na jakost povrchu, ale jen podle potřeby tvaru součástí. Pro svařování musí být žíhané!

- **tyče loupané, broušené a leštěné** se vyrábějí z válcovaných tyčí a nevyžadují již obrábění pro odstranění povrchových vad. Vyrábějí se s menšími úchylkami rozměru. Pro svařování by měly být normalizačně žíhané před loupáním, broušením a leštěním.

V případě Vašeho zájmu Vám rádi poskytneme konzultaci k uvedeným doporučením.

Josef Oboňa, d. t.

FERRUM, Centrum technické normalizace, Plzeň

\*\*\*

## SEKRETARIÁT ČSTN

Organizaci a správu činnosti sekretariátu zajišťuje jednatel ČSTN JUDr. Jiří Kult. Osobní návštěvu v kanceláři ČSTN v budově ČSVTS, Novotného lávka 5, 116 68 Praha 1, budova C, třetí patro, číslo dveří 347 je třeba dohodnout předem, nejlépe telefonicky na čísle +420 604 139 519. Vzkazy lze rovněž zaslat e-mailem, zanechat v podatelně nebo v poštovní schránce č. 251 na recepci ČSVTS, případně lze použít fax.

**Kontaktní osoba:** **JUDr. Jiří Kult, jednatel ČSTN**  
**Mobil:** +420 604 139 519  
**e-mail:** [csstn@csvts.cz](mailto:csstn@csvts.cz)  
**Fax:** +420 221 082 635  
**Webové stránky:** [www.cstn.cz](http://www.cstn.cz)

\*\*\*\*\*